

Vec C-653/23

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

6. november 2023

Vnútroštátny súd:

Administratīvā apgabaltiesa

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

1. november 2023

Žalobkyňa v prvostupňovom konaní a odvolateľka:

SIA TOODE

Žalovaná v prvostupňovom konaní:

Valsts ieņēmumu dienests

[omissis]

Administratīvā apgabaltiesa (Krajský správny súd, Lotyšsko)

ROZHODNUTIE

V Rige 1. novembra 2023

Administratīvā apgabaltiesa (Krajský správny súd) [omissis] [rozhodovacie zloženie súdu]

v písomnej časti konania začal skúmať odvolanie, ktoré podala SIA TOODE proti rozsudku Administratīvā rajona tiesa (Okresný správny súd, Lotyšsko) zo 14. apríla 2022 v konaní vo veci správneho súdnictva, ktoré sa začalo na základe žaloby podanej spoločnosťou SIA TOODE, ktorou sa táto spoločnosť domáhala vydania kladného správneho aktu, ktorým sa jej poskytne pomoc na kompenzáciu poklesu prevádzkových peňažných tokov za mesiace január a február 2021.

Okolnosti predchádzajúce sporu

Opis skutkového stavu

- 1 V dňoch 25. marca 2021 a 9. apríla 2021 žalobkyňa, SIA TOODE, požiadala [Valsts ieņēmumu dienests (Štátna daňová správa, Lotyšsko)], aby jej – ako podniku dotknutému krízou COVID-19 – bola poskytnutá pomoc na zabezpečenie prevádzkových peňažných tokov za mesiace január a február 2021.
- 2 Štátna daňová správa konštatovala, že zníženie obratu žalobkyne počas mesiacov január a február 2021 nebolo tak výrazné, aby spĺňala požiadavky stanovené v bodoch 4.2.1 a 4.2.2 Ministru kabineta 2020.gada 10.novembra noteikumi Nr. 676 „Noteikumi par atbalstu Covid-19 krīzes skartajiem uzņēmumiem apgrozāmo līdzekļu plūsmas nodrošināšanai“ (nariadenie Rady ministrov č. 676 z 10. novembra 2020, ktorým sa schvaľuje právna úprava týkajúca sa pomoci určenej na zabezpečenie prevádzkových peňažných tokov podnikov dotknutým krízou COVID-19) (ďalej len „právna úprava týkajúca sa pomoci“).
- 3 SIA TOODE podala žalobu, v ktorej navrhla, aby jej bola poskytnutá pomoc na zabezpečenie prevádzkových peňažných tokov za mesiace január a február 2021. Žalobkyňa sa domnieva, že Štátna daňová správa pri výpočte jej obratu nemala vziať do úvahy celkovú hodnotu transakcií uvedenú v daňovom priznaní k dani z pridanej hodnoty za príslušné zdaňovacie obdobie.
- 4 Prvostupňový súd rozsudkom zo 14. apríla 2022 zamietol žalobu spoločnosti SIA TOODE, pričom konštatoval, že táto spoločnosť nespĺňa požiadavky na získanie pomoci.

- 5 SIA TOODE podala odvolanie proti rozsudku prvostupňového súdu, keďže nesúhlasila so závermi tohto súdu, že pri výpočte obratu bolo potrebné vziať do úvahy údaje týkajúce sa celkovej hodnoty transakcií uvedených v daňovom priznaní k dani z pridanej hodnoty.
- 6 Počas konania sa ministerstvo financií vyjadrilo v tom zmysle, že schéma pomoci, ktorú stanovuje právna úprava týkajúca sa pomoci, bola zavedená v súlade s požiadavkami, ktoré sú uvedené v bode 3.1 oznámenia Európskej komisie z 19. marca 2020 s názvom „Dočasný rámec pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nákazou COVID-19“ [C(2020) 1863] (ďalej len „dočasný rámec“) a že ministerstvo hospodárstva získalo súhlas Európskej komisie s uvedenou schémou pomoci. Súhlasné stanovisko Európskej komisie týkajúce sa zlučiteľnosti pomoci platilo do 30. júna 2022, čo znamená, že po tomto dátume nie je dovolené poskytnúť pomoc v súlade s dočasným rámcom.
- 7 V reakcii na otázky, ktoré Augstākā tiesa (Najvyšší súd, Lotyšsko) položil v inom konaní vo veci správneho súdnictva (vec SKA-356/2023), Európska komisia vydala 11. septembra 2023 stanovisko (ďalej len „stanovisko Komisie“).

Komisia uvádza, že prináleží vnútroštátnym súdom, aby na základe relevantných ustanovení vnútroštátneho práva určili, v ktorom okamihu žiadateľ nadobudol právne záväzné a bezpodmienečné právo na získanie pomoci na základe právnej úpravy týkajúcej sa pomoci. Komisia sa domnieva, že v súlade s bodom 23 právnej úpravy týkajúcej sa pomoci k poskytnutiu dochádza v okamihu, keď Štátna daňová správa prijme rozhodnutie o poskytnutí tejto pomoci (alebo rozhodnutie, ktorým odmietne jej poskytnutie).

Komisia zároveň zdôrazňuje, že poskytnutie pomoci po uplynutí lehoty uvedenej v bode 22 písm. d) dočasného rámca by znamenalo porušenie povinnosti spočívajúcej v pozastavení pomoci stanovenej v článku 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a že prináleží vnútroštátnym súdom zabrániť vyplateniu tejto pomoci žalobcovi. V prípade, že by pomoc, o ktorú požiadal žalobca, nebola poskytnutá do 30. júna 2022, vnútroštátne súdy by po tomto dátume nemohli priznať namiesto tejto pomoci nárok na náhradu škody, ktorá vznikla žalobcovi v dôsledku nevyplatenia pomoci.

- 8 Žalobkyňa sa vyjadrila k stanovisku Komisie a uviedla, že dátumom, ktorý treba považovať za okamih poskytnutia pomoci, je dátum, ku ktorému daňový orgán prijal pôvodné rozhodnutie o poskytnutí alebo neposkytnutí pomoci, ktorým je v prejednávacom prípade 23. apríl 2021. V prípade, ak by vnútroštátny súd vyhovel návrhu na vydanie kladného správneho aktu a uložil Štátnej daňovej správe povinnosť prijať rozhodnutie o poskytnutí pomoci žalobkyňi, toto neskoršie rozhodnutie Štátnej daňovej správy by sa potom malo považovať za ukončenie predtým začatého správneho konania.

Štátna daňová správa uvádza, že rozhodnutiami napadnutými v konaní vo veci samej bolo žalobkyni odmietnuté poskytnutie pomoci za mesiace január a február 2021. Tieto rozhodnutia nepriznávali žalobkyni určité právo na získanie pomoci. Do skončenia obdobia poskytovania dotácií – 30. júna 2022 – Štátna daňová správa neprijala žiadne iné rozhodnutie, ktorým by bola žalobkyni poskytnutá pomoc. V súlade s tým, čo sa uvádza v stanovisku Komisie, súdy nemôžu spätne rozhodnúť o poskytnutí pomoci tým, že uložia Štátnej daňovej správe povinnosť vydať správny akt, ktorým sa poskytne pomoc, po uplynutí obdobia poskytovania dotácií.

Odôvodnenie

Uplatniteľná právna úprava

Vnútroštátne právo

- 9 Komercedarbības atbalsta kontroles likums (zákon o kontrole pomoci pre obchodnú činnosť)

§ 1 ods. 2 bod 2:

Dátum poskytnutia pomoci: dátum, ku ktorému príjemca pomoci pre obchodnú činnosť získa právo na takú pomoc v súlade so zákonom.

- 10 Administratīvā procesa likums (zákon o správnom súdnom konaní)

§ 250 ods. 2:

Pri posudzovaní zákonnosti správneho aktu súdy vo svojom rozhodnutí prihliadnu len na odôvodnenie, ktoré orgán verejnej moci uviedol v správnom akte. Uvedené obmedzenie sa neuplatní v prípadoch, v ktorých sa navrhuje vydanie kladného správneho aktu.

§ 254 ods. 1:

Ak súd považuje návrh na vydanie správneho aktu za dôvodný, uloží orgánu verejnej moci povinnosť vydať príslušný správny akt.

- 11 Právna úprava týkajúca sa pomoci

Bod 23:

Za okamih poskytnutia pomoci sa považuje dátum, ku ktorému Štátna daňová správa prijme rozhodnutie o poskytnutí pomoci.

Bod 23. ¹:

Ak sa pomoc nepoužije do dvoch mesiacov od dátumu, ku ktorému Štátna daňová správa prijala rozhodnutie o poskytnutí pomoci, podnik vráti nepoužitú časť pomoci Štátnej daňovej správe.

Bod 24:

Rozhodnutie sa prijme do 30. júna 2022 v súlade s dočasným rámcom.

Právo Európskej únie

12 Zmluva o fungovaní Európskej únie.

Článok 107 ods. 1:

Ak nie je zmluvami ustanovené inak, pomoc poskytovaná v akejkoľvek forme členským štátom alebo zo štátnych prostriedkov, ktorá narúša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určité podniky alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s vnútorným trhom, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi.

Článok 107 ods. 3 písm. b):

Za zlučiteľné s vnútorným trhom možno považovať:

b) pomoc na podporu vykonávania dôležitého projektu spoločného európskeho záujmu alebo na nápravu vážnej poruchy fungovania v hospodárstve členského štátu.

13 Nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „nariadenie 2015/1589“)

Článok 1 písm. b) bod ii):

„[E]xistujúca pomoc“ je: ... schválená pomoc, to znamená schémy pomoci a individuálna pomoc, ktoré boli schválené Komisiou alebo Radou.

Článok 1 písm. c):

„[N]ová pomoc“ je každá pomoc, to znamená schémy pomoci a individuálna pomoc, ktorá nie je existujúcou pomocou vrátane úprav existujúcej pomoci.

14 Dočasný rámec

Bod 22 písm. d):

Komisia bude považovať takúto štátnu pomoc za zlučiteľnú s vnútorným trhom na základe článku 107 ods. 3 písm. b) ZFEÚ za predpokladu, že sú splnené všetky tieto podmienky...:

d) pomoc sa poskytne najneskôr 30. júna 2022.

Dôvody, pre ktoré existujú pochybnosti o výklade právnej úpravy Európskej únie

- 15 Vzhľadom na dôsledky nákazy COVID-19 v členských štátoch a opatrenia na obmedzenie jej šírenia, ktoré členské štáty prijímali, pričom tieto opatrenia mali vplyv okrem iného aj na podniky, Komisia v dočasnom rámci uznala, že štátna pomoc je odôvodnená a môže byť vyhlásená za zlučiteľnú s vnútorným trhom na základe článku 107 ods. 3 písm. b) Zmluvy o fungovaní Európskej únie počas obmedzeného obdobia s cieľom vyriešiť problém nedostatočnej likvidity, ktorému podniky čelia, a zabezpečiť, aby narušenia spôsobené nákazou COVID-19 neohrozovali ich životaschopnosť (bod 18). V bode 21 dočasného rámca sa tiež uvádza, že nad rámec súčasných možností podľa článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie môžu byť za súčasných okolností primeraným, potrebným a cieleným riešením aj dočasné obmedzené sumy pomoci pre podniky, ktoré čelia náhlemu nedostatku alebo dokonca úplnej nedostupnosti likvidity.

Právna úprava týkajúca sa pomoci nadobudla účinnosť 17. novembra 2020 a boli v nej stanovené kritériá a postupy na poskytovanie dotácií podnikom dotknutým krízou COVID-19 s cieľom zabezpečiť prevádzkové peňažné toky. Právna úprava týkajúca sa pomoci bola vypracovaná v súlade s dočasným rámcom a jej účelom je poskytnúť podnikom dotknutým krízou COVID-19 náhradu za pokles prevádzkových peňažných tokov s cieľom prekonať druhú vlnu nákazy COVID-19.

Z bodu 26 právnej úpravy týkajúcej sa pomoci vyplýva, že Štátna daňová správa prijme rozhodnutie o poskytnutí pomoci a vyplatí pomoc až po tom, čo Európska komisia prijala rozhodnutie o zlučiteľnosti pomoci pre obchodnú činnosť stanovenej v spomenutej právnej úprave s vnútorným trhom Únie.

Európska komisia prijala také rozhodnutie o zlučiteľnosti pomoci 16. decembra 2020 [SA.59592 (2020/N)] a bolo v ňom stanovené, že pomoc možno poskytnúť najneskôr do 30. júna 2021. Neskoršími rozhodnutiami Európskej komisie sa rozhodlo, že lehota na poskytnutie pomoci sa predĺži do 30. novembra 2021 [rozhodnutie SA.64046 (2021/N) z 3. júna 2021] a napokon do 30. júna 2022 [rozhodnutie SA.100596 (2021/N) zo 14. decembra 2021].

Štátnu pomoc poskytnutú a vyplatenú v súlade s právnou úpravou týkajúcou sa pomoci teda treba považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom.

- 16 Z vyššie uvedeného vyplýva, že schéma pomoci schválená prostredníctvom dočasného rámca má za účel poskytnúť krátkodobú pomoc podnikom nachádzajúcim sa v situáciách, v ktorých tieto podniky čelia náhlemu nedostatku finančných prostriedkov v dôsledku výnimočných okolností spôsobených vypuknutím nákazy COVID-19.

Tento záver potvrdzuje relevantná právna úprava. Bod 22 písm. d) dočasného rámca najprv stanovoval, že pomoc sa poskytne najneskôr 31. decembra 2020 (táto lehota bola trikrát predĺžená: prostredníctvom štvrtej zmeny, ktorá nadobudla účinnosť 13. októbra 2020, bola predĺžená do 30. júna 2021; prostredníctvom piatej zmeny, ktorá nadobudla účinnosť 28. januára 2021, bola predĺžená do 31. decembra 2021, a prostredníctvom šiestej zmeny, ktorá nadobudla účinnosť 18. novembra 2021, bola predĺžená do 30. júna 2022).

Právna úprava týkajúca sa pomoci tiež upravuje lehotu, počas ktorej možno poskytnúť štátnu pomoc. Podľa bodu 24 tejto právnej úpravy orgán verejnej moci prijme rozhodnutie do 30. júna 2022 v súlade s dočasným rámcom. Bod 23 právnej úpravy týkajúcej sa pomoci stanovuje, že za okamih poskytnutia pomoci sa považuje dátum, ku ktorému Štátna daňová správa prijme rozhodnutie o poskytnutí pomoci. Okrem toho, ak sa pomoc nepoužije do dvoch mesiacov od dátumu, ku ktorému Štátna daňová správa prijala rozhodnutie o poskytnutí pomoci, podnik vráti nepoužitú časť pomoci Štátnej daňovej správe (bod 23. ¹ právnej úpravy týkajúcej sa pomoci).

Pomoc by sa teda mala považovať za cieleňú a zlučiteľnú s vnútorným trhom, ak sa poskytne a bezodkladne použije na stanovené účely.

- 17 Situácia sa zmení, ak vznikne spor týkajúci sa práva osoby na získanie štátnej pomoci.

Proti rozhodnutiu orgánu verejnej moci, ktorým bolo odmietnuté poskytnutie štátnej pomoci – zápornému správnomu aktu –, môže osoba podať sťažnosť na nadriadenom orgáne verejnej moci, pričom môže navrhnúť, aby tento orgán vydal kladný správny akt, ktorým sa poskytne požadovaná pomoc. Dokonca aj v prípade, ak nadriadený orgán verejnej moci tento návrh zamietne, osoba má právo podať žalobu na súde a navrhnúť, aby sa vydal kladný správny akt – rozhodnutie o poskytnutí pomoci – a aby sa preskúmalo, či je rozhodnutie orgánu verejnej moci, ktorým bolo poskytnuté pomoci odmietnuté, opodstatnené.

V prejednávanej veci žalobkyňa 25. marca 2021 a 9. apríla 2021 požiadala príslušný orgán verejnej moci, aby jej bola poskytnutá pomoc za mesiace január a február 2021. Orgán verejnej moci prijal počiatočné zamietavé rozhodnutia 23. apríla 2021 a 7. júna 2021, ale konečné rozhodnutia tohto orgánu boli prijaté 9. júna 2021 a 23. júla 2021.

Konanie na odvolacom súde sa začalo 29. júna 2022.

V priebehu súdneho konania teda uplynula lehota stanovená v bode 22 písm. d) dočasného rámca (a v bode 24 právnej úpravy týkajúcej sa pomoci).

- 18 V prejednávanej veci musí súd posúdiť, či má žalobkyňa právo na získanie štátnej pomoci v súlade s právnou úpravou týkajúcou sa pomoci a dočasným rámcom.

Pri vykonávaní tohto posúdenia musí súd okrem iného určiť dátum, ku ktorému bola „poskytnutá“ pomoc, v zmysle článku 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, teda musí stanoviť okamih, ku ktorému treba pomoc považovať za poskytnutú. Tento aspekt je rozhodujúci na účely určenia, či pomoc, o ktorú požiadala žalobkyňa, predstavuje existujúcu štátnu pomoc alebo novú pomoc.

- 19 Podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora Európskej únie pri určovaní okamihu, keď sa pomoc musí považovať za poskytnutú, musí súd zohľadniť všetky podmienky stanovené vnútroštátnym právom na získanie pomoci, o ktorú ide [rozsudok z 28. októbra 2020, *Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL)*, C- 608/19, EU:C:2020:865, body 31 a 32]. Rozhodujúci aspekt na účely stanovenia dátumu, ku ktorému bolo právo na získanie štátnej pomoci priznané jej príjemcom prostredníctvom určitého opatrenia, spočíva v tom, že títo príjemcovia nadobudli určité právo na získanie tejto pomoci, a v súvisiacom záväzku štátu poskytnúť uvedenú pomoc. Práve k tomuto dátumu totiž takéto opatrenie môže spôsobiť narušenie hospodárskej súťaže, ktoré môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi v zmysle článku 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (rozsudok z 25. januára 2022, *Komisia/European Food a i.*, C- 638/19 P, EU:C:2022:50, bod 123).

Z judikatúry Súdneho dvora Európskej únie rovnako vyplýva, že od okamihu, keď bolo podľa vnútroštátnej právnej úpravy príjemcovi priznané právo na získanie pomoci poskytnutej zo štátnych prostriedkov, štátna pomoc sa musí považovať za priznanú, takže skutočný prevod predmetných prostriedkov nie je rozhodujúci (rozsudky z 19. decembra 2019, *Arriva Italia Srl*, C- 385/18, EU:C:2019:1121, bod 36, a z 20. mája 2021, *Azienda Sanitaria Provinciale di Catania*, C- 128/19, EU:C:2021:401, bod 45).

Okrem toho Súdny dvor Európskej únie tiež vysvetlil, že pokiaľ ide konkrétne o prijímajúci podnik, ktorý sa nachádza v nepriaznivej finančnej situácii, rozhodnutie orgánov verejnej moci o priznaní štátnej pomoci tomuto podniku, a nie jej skutočné poskytnutie, môže umožniť osobám, ktoré riadia takýto podnik, dospieť k záveru, že jeho činnosť je ekonomicky udržateľná, a teda že v nej možno pokračovať, v rozsahu, v akom toto rozhodnutie zakladá pre prijímajúci podnik právo na získanie tejto pomoci (rozsudok z 19. decembra 2019, *Arriva Italia Srl*, C- 385/18, EU:C:2019:1121, bod 37).

Zároveň treba vziať do úvahy, že zavedenie štátnej pomoci nemôže mať pôvod v rozhodnutí súdu, keďže toto zavedenie štátnej pomoci je založené na posúdení vhodnosti, ktoré nepatrí medzi úlohy súdu. V dôsledku uvedeného, pokiaľ dotknutá vnútroštátna právna úprava zavádza výhodu – štátnu pomoc –, sumy, ktoré boli priznané prostredníctvom súdneho rozhodnutia, nemožno považovať za štátnu pomoc, ktorá by bola odlišná od tejto výhody (rozsudok z 12. januára 2023, *DOBELES HES*, C- 702/20 a C- 17/21, EU:C:2023:1, body 76 a 78).

- 20 Z tejto judikatúry možno vyvodiť, že za okamih poskytnutia pomoci, ktorým sa jej príjemcovi priznalo určité a bezpodmienečné právo na predmetnú pomoc, treba

považovať dátum prijatia príslušného rozhodnutia štátneho orgánu verejnej moci, ktorým sa poskytuje táto pomoc, bez ohľadu na okamih vyplatenia pomoci.

Ako bolo uvedené vyššie, z okolností tejto konkrétnej veci vyplýva, že príslušný orgán verejnej moci (Štátna daňová správa) nikdy neuznal právo žalobkyne na získanie štátnej pomoci a táto otázka sa teraz posudzuje v súdnom konaní. Preto nemožno predpokladať, že vo vzťahu žalobkyne bol v určitom okamihu vytvorený právny vzťah, ktorý možno považovať za určité a bezpodmienečné právo na štátnu pomoc.

Také právo môže žalobkyňa v zásade nadobudnúť len v dôsledku súdneho rozhodnutia v prípade, ak súd určí, že žalobkyňa splnila všetky požiadavky stanovené vnútroštátnym právom na získanie predmetnej pomoci a že rozhodnutie orgánu verejnej moci o odmietnutí poskytnutia pomoci bolo protiprávne a nedôvodné. Zároveň treba vziať do úvahy, že vzhľadom na to, že právny vzťah predtým neexistoval, výkon rozsudku súdu nemôže viesť k vydaniu kladného správneho aktu so spätným účinkom (*ex tunc*). Súd môže uložiť orgánu verejnej moci povinnosť vydať príslušný správny akt týkajúci sa poskytnutia pomoci *ex nunc*.

- 21 V prejednávanej veci sa spor týka práva na získanie štátnej pomoci a vyplatenia štátnej pomoci, ktorá bola zavedená právnou úpravou týkajúcou sa pomoci a riadne schválená Európskou komisiou. Taká pomoc by sa mohla považovať za „existujúcu pomoc“ v súlade s článkom 1 písm. b) bodom ii) nariadenia 2015/1589.

Súdny dvor Európskej únie sa zaoberal otázkou týkajúcou sa posúdenia pomoci, ktorú príslušný orgán verejnej moci poskytol osobe po uplynutí lehoty stanovenej v schválenej schéme pomoci, a už rozhodol, že ju treba považovať za novú pomoc (rozsudok zo 7. apríla 2022, KW a SG, C-102/21 a C-103/21, EU:C:2022:272, body 31 až 35 a 42).

Okolnosti prejednávanej veci sú však iné, keďže orgán verejnej moci neprijal rozhodnutie o poskytnutí pomoci po uplynutí platnosti schválenej schémy pomoci, ale je možné, že v rámci súdneho konania súd pri skúmaní rozhodnutia orgánu verejnej moci o odmietnutí poskytnutia pomoci podľa právnej úpravy týkajúcej sa pomoci určí, že toto zamietavé rozhodnutie je protiprávne, prizná tejto osobe právo na získanie pomoci a uloží príslušnému orgánu verejnej moci povinnosť vykonať rozsudok tým, že poskytne a vyplatí tejto osobe sumu pomoci, ktorá jej patrí.

Tento súd má pochybnosti o tom, či za okolností, akými sú okolnosti sporu vo veci samej – v prípade, keď sa rozsudkom určí, že existuje právo na získanie pomoci, po uplynutí lehoty na poskytnutie pomoci, ktorá je stanovená v právnej úprave a ktorú schválila Európska komisia, a príslušnému orgánu verejnej moci sa uloží povinnosť poskytnúť a vyplatiť požadovanú sumu pomoci –, možno za dátum poskytnutia pomoci považovať dátum, ku ktorému príslušný orgán verejnej

moci nedôvodne odmietol poskytnúť štátnu pomoc príjemcovi, a o tom, či sa táto pomoc má považovať za existujúcu pomoc alebo za novú pomoc.

- 22 V oblasti štátnej pomoci Súdny dvor Európskej únie najmä môže vnútroštátnemu súdu poskytnúť výkladové prvky, ktoré mu umožnia určiť, či vnútroštátne opatrenie možno považovať za štátnu pomoc v zmysle práva Únie alebo prípadne či toto opatrenie predstavuje existujúcu pomoc alebo novú pomoc (rozsudok z 13. decembra 2018, Rittinger a i., C- 492/17, EU:C:2018:1019, bod 43).

Vzhľadom na to, že tento súd je povinný zabezpečiť plnenie povinností vyplývajúcich z práva Únie a zdržať sa prijímania opatrení, ktoré môžu ohroziť dosiahnutie cieľov Zmluvy o fungovaní Európskej únie, považuje za potrebné predložiť Súdnemu dvoru Európskej únie návrh na začatie prejudiciálneho konania.

[*omissis*] [úvahy týkajúce sa konania]

Administratīvā apgabaltiesa (Krajský správny súd) v súlade s článkom 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie [*omissis*] [odkaz na vnútroštátne procesné predpisy]

rozhodol takto:

Súdnemu dvoru Európskej únie sa predkladajú tieto prejudiciálne otázky:

1. Má sa článok 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že treba vychádzať z toho, že štátna pomoc bola „poskytnutá“ v okamihu, keď príslušný orgán verejnej moci nedôvodne odmietol konštatovať, že jednotlivec má právo na získanie štátnej pomoci, ak sa to konštatuje súdnym rozhodnutím vydaným po uplynutí lehoty stanovenej na poskytnutie pomoci?
2. Má sa článok 1 písm. b) bod ii) nariadenia Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že pomoc, ktorá – vzhľadom na to, že príslušný orgán verejnej moci nevydal rozhodnutie o priznaní práva na poskytnutie pomoci v lehote na poskytnutie pomoci – sa poskytne jednotlivcovi po uplynutí lehoty na poskytnutie pomoci stanovenej schémou pomoci na základe súdneho rozhodnutia, ktorým sa určí, že v rámci lehoty na poskytnutie pomoci stanovenej v schéme pomoci jednotlivec splnil všetky podmienky stanovené vnútroštátnym právom na získanie predmetnej pomoci a že rozhodnutie, ktorým príslušný orgán verejnej moci odmietol poskytnúť pomoc, bolo protiprávne, predstavuje existujúcu pomoc?

Konanie sa prerušuje až do vydania rozhodnutia Súdného dvora Európskej únie.

Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný opravný prostriedok.

[*omissis*]

[*omissis*] [podpisy a osvedčenie]

PRACOVNÝ DOKUMENT